

# ROLNIK

ORGAN URZĘDOWY

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Wychodzi co sobotę w objętości co najmniej jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł. w państwie austriackim. W Rosyi rocznie 5 rubli srebr. w W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA“ ul. Słowackiego l. 8. II. piętro

Inseraty zamieszczają się za opłatą 8 ct. od wiersza trzyszpaltowego drobnym drukiem. Przy częstszym inserowaniu stosowny rabat.

Inseraty przyjmuje także biuro dzienników i ogłoszeń Karola Buchstaba, Lwów ul. Karola Ludwika l. 33.

Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się. — Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego. Przedruk dozwolony tylko z podaniem źródła.

## O reformie agrarnej.

Napisał

Tadeusz Pilat.

I.

Od szeregu lat mnożą się i coraz wyraźniej występują oznaki wskazujące pilną potrzebę gruntownej naprawy naszych ekonomicznych i społecznych stosunków na wsi a w szczególności potrzebę reformy agrarnej.

Ludność naszego kraju wzrosła nader znacznie i szybko wzrasta dalej. W ciągu jedynastu lat, pomiędzy spisami lat 1869 a 1880 wzrosła ona była o 9·4%, w ciągu dziesięciu lat, pomiędzy spisami lat 1880 a 1890 wzrosła o 10·9%, a lata następne po ostatnim spisie ludności wykazują przybytek niemniej znaczny, gdyż cyfra roczna urodzonych wynosi między 41 a 45 na 1000 mieszkańców, a cyfra roczna zmarłych między 28·7 a 31·5 na 1000 mieszkańców. W tym wzroście ludności, co do którego żaden z krajów europejskich nie może się równać z Galicyą, ludność żyjąca z rolnictwa i jego ubocznych gałęzi ma udział bardzo przeważny. Spisy ludności wykazują, że w przecięciu na 10.000 ludności było żyjących z rolnictwa i ubocznych jego gałęzi w roku 1880 — 7417, w roku 1890 — 7738. Inaczej też być nie może, skoro odpływ ludności wiejskiej do zajęć przemysłowych i górniczych, jest u nas bardzo nieznaczny z powodu nader słabego rozwoju tych gałęzi gospodarstwa. Skutkiem znacznego przyrostu ludności, jest znaczny wzrost gęstości zaludnienia. Jeszcze przed 13 laty, a następnie po raz drugi przed pięciu laty wykazałem<sup>1)</sup>, że nie ma w Euro-

pie kraju tak przeważnie rolniczego, któryby miał ludność tak gęstą, jak Galicya. Gęstość zaludnienia, która w r. 1890 wynosiła 84 mieszkańców, przeciętnie, na kilometr kwadr., obecnie zbliża się do 90, a do następnego spisu zapewne tę cyfrę przekroczy.

Wiadomo, że rolnictwo wraz z ubocznymi gałęziami może na danym obszarze tylko pewnej ograniczonej liczbie ludności dać dostateczne zajęcie i utrzymanie. Skoro ta granica z wzrostem ludności została przekroczona, natenczas, o ile nie uda się przez intensywniejszą uprawę (uprawa ogrodowa, uprawa buraków cukrowych, chmielu i roślin handlowych) albo przez sprowadzenie odpowiedniejszego podziału własności ziemskiej (częściową parcelację wielkiej własności, podział lub uregulowanie użytku gruntów wspólnych, oraz podniesienie ich uprawy) dać przy rolnictwie zajęcie i utrzymanie większej liczbie rąk — natenczas nadwyżka ludności nie znajdująca utrzymania przy rolnictwie, musi zwrócić się do innych zajęć, przemysłowych lub górniczych, albo też przez wychodźstwo czasowe lub stałe szukać zarobku poza granicami kraju.

W naszym kraju, niemal wyłącznie rolniczym, owa granica gęstości zaludnienia przy danym sposobie gospodarowania jest już osiągnięta, a nawet przekroczona w wielu okolicach, a w innych znowu jest już bliską do osiągnięcia. Doznajemy też następstw tego stanu rzeczy, a mianowicie tych następstw, które z siłą niejako elementarną muszą się objawić, jeśli nie powiedzie się zwiększyć ilości osób, mających utrzymanie przy rolnictwie, lub zwrócić nadwyżkę nie zajętych przy rolnictwie ku innym zajęciom zarobkowym. Mamy od dłuższego szeregu lat wychodźstwo doświadczone i to tak czasowe za zarobkiem (do Szląska, do Morawy, do Saksonii, do Stanów Zjednoczonych, do Ru-

<sup>1)</sup> Wiadomości statystyczne T. VIII., zeszyt 1. Najważniejsze wyniki spisu 31|12 1880, T. XIII., zeszyt 1. Najważniejsze wyniki spisu

31|12 1890. Zobacz też „Wychodźstwo z powiatów podolskich do Rosyi 1892 r.“ Wiadomości statyst. T. XIII., zeszyt 3.

„PERKUN“  
Ferdynand Pietzsch

(Rok założenia 1837.)

Spółka komandytowa dla wyrobu maszyn.

Lwów Podzamecze ulica św. Marcina 11.

Adres: Perkun Lwów ul. Marcina 11. Telegramy „Perkun — Lwów“. Kosztorysy gratis.

Gorzelnie, browary, młyny, tartaki, kotły, maszyny parowe, rezerwoary, odlewnia żelaza. — Maszyny rolnicze. Przybory do maszyn.

munii, do Besarabii) jak i wychodztwo z zamiarem stałego przesiedlenia (do Ameryki południowej, a także i do północnej), a lada wieść choćby niepewna o wydzielaniu lub sprzedaży gruntów na kolonizację w innym kraju, lada agitacja w tym kierunku podjęta przez agentów przedsiębiorstw przewozowych lub inne indywidua, chcące wyzyskać wychodzców, wystarczają na to, aby gromady ludności wybierały się w drogę. Dowodem tego emigracja z powiatów podolskich do Rosyi w r. 1892, dowodem emigracja z dwudziestu kilku powiatów środkowych w r. 1895 do Brazylii i do Kanady. Drugiem, co do czasu wcześniejszem następstwem osiągnięcia granicy gęstości zaludnienia w kraju wyłącznie rolniczym, jest nadmierne rozdrobnienie mniejszej własności, które zwłaszcza od lat trzydziestu, odkąd ustały prawne ograniczenia podziałów, postępowo u nas coraz dalej wskutek działań spadkowych i odsprzedaży parcel, a dziś w wielu okolicach doszło do ostatecznego stopnia. Nie znamy dotąd takiej statystyki podziału własności ziemskiej, któraby obejmowała wszystkie posiadłości w całym kraju, jednakże rozporządzamy datami, które wystarczają do ocenienia, jak daleko dochodzi rozdrobnienie. Ilość osób opłacających podatek gruntowy (Grundsteuerträger) wynosiła w Galicyi w r. 1882 1,420 021<sup>2)</sup>, w r. 1895 1,710.704, w r. 1896 1,743,739, zatem w tym ostatnim roku więcej o 323.718, czyli przeszło o 23% niż przed 14 laty, zaś więcej o 33.035, czyli blisko o 2% niż w roku poprzedzającym. Po wyłączeniu obszaru należącego do właścicieli mających wyżej 200 morgów, wypada z obszaru należącego do właścicieli posiadłości o mniejszych rozmiarach w przecięciu na jednego opodatkowanego w r. 1882 — 5 morgów, w r. 1896 już tylko 4·2 morgów. Badania przeprowadzone nad rozdrobnieniem własności ziemskiej w 249 gminach z całego kraju wybranych na podstawie aktów katastralnych z r. 1882 wykazało, że w owych gminach na 89.102 posiadłości, było posiadłości z obszarem nad 25 morgów tylko 1503, czyli 1·68%, zaś

<sup>2)</sup> Cytry tu podane opłacających podatek są o tyle wyższe od cyfer rzeczywistych właścicieli, że każdy liczony jest tyle razy, w ilu urzędach podatkowych podatek opłaca. Jednakże liczba osób liczonych w ten sposób więcej niż jeden raz, jest stosunkowo nieznaczna.

wszystkie inne badane posiadłości miały mniejszy obszar. Te same badania wykazały dalej, że w owych 249 gminach stanowiły posiadłości z przychodem gruntowym katastralnym do 5 złr. rocznie przeszło 51%, zatem więcej niż połowę wszystkich posiadłości, zaś posiadłości z przychodem gruntowym nad 5 — 40 złr. stanowiły dalsze 44·81%, tak, iż posiadłości z rocznym przychodem gruntowym aż do 40 złr. stanowiły w owych gminach razem blisko 96% wszystkich posiadłości gruntowych. Z całego obszaru ziemi, objętego owem badaniem, przeszło 81% przypada na posiadłości z przychodem do 40 złr.<sup>3)</sup> Fakt daleko posuniętego rozdrobnienia własności włościańskiej stwierdzają szczegółowe daty podane co do Podola galicyjskiego w pracy p. t. „Wychodztwo z powiatów podolskich do Rosyi“<sup>4)</sup>. Według tych dat przeciętny obszar jednego gospodarstwa włościańskiego przedstawiał się w r. 1892 w ten sposób, że wynosił on w powiecie Borszczowskim 2·96 morg., w Zaleszczyckim 3·10 morg., w Husiatyńskim 3·47 morg., w Tarnopolskim 3·78 morg., w Trembowelskim 3·80 morg., w Czortkowskim 3·95 morg., w Zbarazkim 4·14 morg., w Skawickim 4·17 morg. W tym ostatnim powiecie w czasie reambulacji katastru w r. 1882, zatem przed 15 laty, stan podziału własności ziemskiej był już taki, że z ogółu posiadłości gruntowych w tym powiecie stanowiły posiadłości z obszarem niżej 1 morga 32%, posiadłości z obszarem 1 — 3 morgów 27 83%, zatem posiadłości do 3 morgów obszaru razem blisko 60%, wszystkich posiadłości gruntowych w powiecie.

Powyższe daty świadczą niewątpliwie, iż w wielu okolicach kraju, a można rzec śmiało, w bardzo wielkiej części kraju, doszliśmy do nader znacznej liczby gospodarstw rolniczych tak drobnych, że na nich właściwa uprawa rolnicza żadną miarą opłacać się nie może, a nawet często wprost jest niemożliwą. Gospodarstwo bowiem rolnicze, zasadzające się na uprawie zbóż na przemian z roślinami

<sup>3)</sup> Wiadomości statystyczne T. X. zeszyt 1. Rozdrobnienie własności włościańskiej w Galicyi przez T. Pilata. T. XII. Własność tabularna w Galicyi przez T. Pilata str. LI.

<sup>4)</sup> Wiadomości statystyczne T. XIII. zeszyt 3 Wychodztwo z powiatów podolskich do Rosyi w r. 1892 przez T. Pilata str. 61 — 63.

## Mrzonki i prawdy.

Napisał

Władysław Spausta.

### IV.

(Przyczyny zmniejszenia się urodzajności pól naszych).

Pominawszy grunta o własnościach nader skrajnych w innym kierunku, na których ziemianinowi pozostaje jeszcze zawsze *antiquo more* apelacja do ojca Abrahamów z uwzględnieniem w klamrze zawartej alternatywy (dopokąd sztuczne wytwarzanie deszczu obraca się jeszcze w krainie mglistych teoryj) posiadamy znów wielkie pasma gruntów wyjątkowo korzystnie pod względem fizykalnym uposażonych. Drenuje je w sposób dostateczny podglebie przepuszczalne, absorbując w warstwach górnych, chroni je od wylugowania, jednym słowem ziemię tę w całym swem uwarstwieniu aż do głębokości, mogącej obchodzić rolnika, przedstawiają w całym tego słowa znaczeniu agronomiczną doskonałość. Jednak i w tych korzystnych warun-

kach ekonomicznych, mówiąc w ogólności, zmniejszyła się plenność ziemi i zmniejsza się, jak to udowadniają cyfry statystyczne, jak o tem mówi tradycya miejscowa, nabierając dopiero pewnej wartości wobec nieubłaganych cyfr.

Nie jest to tylko zwykła chwamba dawnych czasów, w których byliśmy młodszymi, albo nas jeszcze wcale na świecie nie było, ale *vox populi* o prawdziwym rdzeniu, którego fantastyczne i częstokroć bardzo przesadne ramki sprowadza statystyka ostatnich lat do właściwej miary. Jest rzeczą szczególnie uderzającą, że zmniejszenie się plenności dotyczy właśnie ziemioplodów o bardzo dawnej kulturze. plenności zbóż, z których uprawą i wymaganiami rolnik nasz był tradycyjnie obeznanym. Już w krótkim, bo tylko 16-letnim okresie od r. 1876—1892 dało się sprawdzić, że plenność kukurudzy zniżyła się o 15%

pszenicy	„	„	„	6·3	„
żyta	„	„	„	3·5	„

a zniżka ta nastąpiła pomimo niezaprzeczenie daleko lepszej uprawy mechanicznej i pomimo tu i owdzie stosowanych już nawozów pomocniczych. Widocznie, że i tu poszło się coś z czasem w państwie duńskim.

głabiastymi i pastwnymi jest racjonalnie możliwym jedynie na takim obszarze, na którym można utrzymać niezbędne do obrobienia ziemi bydło pociągowe, dostarczające zarazem potrzebnego nawozu. Na posiadłościach nie dochodzących do tego rozmiaru, możliwą jest racjonalnie już tylko uprawa ogrodowa, tj. uprawa jarzyn, owoców i roślin handlowych, która wśród naszych stosunków, może być zastosowana z powodzeniem jedynie w pobliżu miast większych lub przy szczególnie sprzyjających warunkach klimatycznych, jak np. w pewnych częściach Pokucia i południowego Podola.

Niesposobność owych drobnych własności do prowadzenia na nich właściwego gospodarstwa rolnego, zwiększa się jeszcze bardzo znacznie przez to, że owe drobne posiadłości składają się najczęściej z parcel rozrzuconych daleko od siebie, poprzedzielanych cudzymi gruntami, a mających konfigurację niejednokrotnie najniekorzystniejszą. Są to bardzo często wąskie paski, zaledwie na kilka metrów szerokie, ciągnące się wzdłuż daleko, czasem i na ćwierć mili i więcej. Właściciele owych drobnych posiadłości usiłują prowadzić na nich gospodarstwo rolne, jednak nie są w stanie utrzymać bydła pociągowego i za drogie pieniądze najmują je do uprawienia ziemi, a często nie mogą go dostać we właściwej porze. Nie mają dalej nawozu wcale lub mają go za mało, przeto uprawa prowadzona w ten sposób jest nadzwyczaj licha i gdyby obliczano jej kcszta, okazałoby się zbyt często, iż plon ich nie zwraca. Tacy właściciele nie są zatem w stanie utrzymać się z przychodu ze swego gruntu, muszą popaść w długi i uleść wyłączeniu, jeśli nie oprą egzystencji swojej przeważnie na zarobku w obcym gospodarstwie.

Zarobek przez najem pracy, w miarę jak wzrasta ludność szukająca w nim głównego utrzymania, staje się coraz trudniejszym w kraju rolniczym o uprawie dość jeszcze ekstenzywnej. Pominawszy okolice pod większymi miastami, okolice, w których są kopalnie lub znaczniejsze eksploatacje lasowe i pominawszy czasowo znaczniejsze w pewnych miejscach zajęcia przy budowach np. kolei lub budowli wodnych, zarobek ogranicza się zresztą jedynie do najmu w większych gospodarstwach rolniczych. Tu zaś trafia się zarobek w znaczniejszej mierze tylko podczas robót pol-

nych, mianowicie przy żniwach i kopaniu kartofli, a poza tymi krótkimi okresami redukuje się do minimalnych rozmiarów. Wobec wielkiej konkurencji szukających pracy, zarobek szybko się wyczerpuje, a ceny płacy dziennej utrzymują się na poziomie wcale umiarkowanym; w niejednej zaś okolicy obniżyły się nawet. Pewni właściciele i pewni dzierżawcy korzystają z konkurencji i nadmiernie obniżają ceny, jak o tem w swoim czasie donoszono z powiatów podolskich i jak świadczy świeże doniesienie z powiatu Złoczowskiego, gdzie ubiegłej zimy na folwarkach żydowskich płacono za dzień 8 centów! Odwołując się do obszerniejszego omówienia stosunków zarobkowych przy innych sposobnościach, a mianowicie w pracy o wychodźstwie z powiatów Podolskich do Rosyi<sup>5)</sup>, ograniczam się tutaj do skonstatowania na podstawie licznych sprawozdań, iż uzupełnienie zarobkiem tego, czego rodzinom włościańskim do skromnego utrzymania brakuje, wskutek zbytnej szczupłości rozdrobnionych gruntów, jest w obecnych stosunkach bardzo trudnem, a często niemożliwym. Pominawszy wspomniane już wyjątkowo pomyślniejsze stosunki, zarobek jest, w stosunku do liczby potrzebujących go, ograniczony i pod względem ilości i pod względem czasu. Nie zmieniają tego stanu rzeczy ani owe wyjątkowo pomyślniejsze stosunki, ani też ta okoliczność, iż niekiedy przyczyną braku przychodu z zarobku bywa lenistwo, albo brak przezorności, gdy chwilowo po zbiorze ziemniaków nie ma głodu, albo wreszcie fałszywy wstyd, nie pozwalający gospodarzowi gruntowemu wychodzić „na pańskie“. Rozszerzenie uprawy buraków cukrowych zwiększyłoby znacznie ilość zarobku, jednakże wobec dzisiejszej stagnacji w cukrownictwie, zakładanie nowych cukrowni nie przedstawia widoków pomyślnych, zaś drugi środek zwiększenia sposobności do zarobku przy uprawie ziemi, tj. rozszerzenie uprawy ogrodowej może być zastosowany, jak już powiedziano, tylko w niektórych okolicach.

Położenie licznej warstwy rodzin włościańskich, które siedzą na gruntach zbyt szczupłych na wyżywienie z ich uprawy, a które nie znajdują tyle zarobku, ile potrzeba na uzupełnienie utrzymania, jest mimo niskiej dotąd miary po-

<sup>5)</sup> Wiadomości stat. T. XIII. zeszyt 3. str. 68 — 71.

Lecz co? Ot aż mię korci wynaleźć jakieś nowe plamy na słońcu, wmówić w siebie istnienie jakiś szczególnych wybryków klimatycznych, wreszcie zepchać wszystko na bary Jowisza pluviusa, ale to nie uchodzi; jestem w obecnej chwili zanadto w dobrym humorze, nie chcę nadużywać szczególnego daru mowy do wykrecania się sianem przed łaskawym czytelnikiem. więc nie wodząc go więcej po manowcach najrozmaitszych kombinacji, podaję tu krótko i węzłowato zdanie, do jakiego doszedłem. Upadek plenności zbóż jest w części skutkiem prastarej praktyki, polegającej na produkcji i wywozie ziarna, w części zaś koniecznym następstwem niesłychanego rozdrobnienia gruntów włościańskich i powstania quasi rolników, którzy oprócz kawałka gruntu żadnych innych warunków do prowadzenia gospodarki nie posiadają i posiadać nie mogą. Tak na wielkich obszarach wyzyskiwanych od wieków produkujeją zbóż, jak i na tych atomach gruntowych bez własnej siły sprzężajnej, bez nawozu, bez narzędzi, bez nasienia, zależnych w zupełności od łaski i dobrego humoru majątniejszych sąsiadów, musiała się z czasem zniżyć plennność zbóż w takim rabunkowym lub przypadkowym systemie.

Ani ulepszona uprawa mechaniczna na wielkich obszarach, ani utrzymywanie „koniecznego złego“ dla produkcji przegniłej słomy, z którą w dodatku jeszcze do niedawna w tak barbarzyński obchodzono się sposób, nie mogły nazbyt złagodzić przyrodniczej konieczności — bądź wyczerpania ziemi, bądź wytworzenia się tamże niewłaściwego składu chemicznego. W najlepszym razie ziemia wyczerpana z nagromadzonych wiekami rozpuszczalnych składników pożywnych mineralnych, jak fosforanów, soli potasowych, wapna itd., nie mogła znaleźć równoważnika choćby w jak obficie nawiezionej przegniłej słomie, przy braku tego, co w ziarnie wywiezionem zostało, sprowadzał znów nadmiar innych składników w takim stanie rzeczy, nierównoważny rozwój plonów, częstokroć zielne darnie rozrastały się monstrualnie, zboże padało, wylegało przed czasem, a ziarno i nie miało i mieć nie mogło prawidłowych warunków wykształcenia się. Świetność naszych dawnych omłotów przeszła w tradycję, gdy równoważna stara siła ziemi zwichniętą została w ten sposób łatwo zrozumiały.

Upadek plenności naszych ziem, na których gospodarowano w ten sposób, byłby jeszcze widoczniejszym, gdyby nie

trzeb włościanina nader ciężkiem, a w miarę coraz dalej postępującego rozdrobnienia gruntów może ono się stać i w niektórych okolicach staje się już rozpaczliwym, zwłaszcza, że wpływają równocześnie na pogorszenie położenia drobnych posiadaczy gruntowych inne stosunki bezpośrednio nie dotyczące ustroju agrarnego. Takimi są lichwa i wyzysk w stosunkach kredytowych, przy sprzedaży płodów i zakupnie towarów, dalej wysokość ciężarów publicznych, mianowicie opłat spadkowych, wyzysk ze strony pisarzy pokątnych, ociążały i zbyt formalistyczny tok spraw w sądach i urzędach itp.

Liczna warstwa ludności wiejskiej, znajdująca się w takim położeniu nietylko jest ciężką klęską ekonomiczną dla społeczeństwa, którego część składową stanowi, lecz obudza także bardzo poważne obawy pod względem społecznym. Ludność w takim położeniu jest skłonna przypisywać winę tego stanu rzeczy innym, jest skłonna do posłuchu dla każdej agitacji, która wskazuje pewne osoby lub pewne klasy społeczne albo też pewne władze jako sprawców jej nieszczęśliwego położenia i przyjmuje łatwo najpotworniejsze wieści. Tak samo jak łatwo daje się porwać do porzucenia kawałka ziemi, który nie starczy na jej wyżywienie i do puszczenia się na los szczęścia w nieznanne kraje, tak samo daje się łatwo roznamiętnić i pociągnąć do czynów gwałtownych, do zamachów na własność i przeciw osobom. W tym stanie rzeczy, tj. przy takim rozdrobnieniu i tak niepomyślnych stosunkach zarobkowych udział we własności ziemskiej przestaje wywierać wpływ dodatni pod względem społecznym, podczas gdy równocześnie taka własność ze stanowiska techniki rolniczej przestaje być dodatnim czynnikiem.

(Ciąg dalszy nastąpi).



łatała sprawy lepsza mechaniczna uprawa. Jednak ulepszenie uprawy mechanicznej wobec bankructwa chemicznego ziemi prowadzi tem rychlej do zupełnego wyczerpania, bo powstawanie nowych zasobów pożywienia roślinnego ze szkieletu ziemi w tempie rańniejszym, przy forsownej uprawie, nie dogoni i nie wypełni braków takiego systemu. Zresztą nie w każdej ziemi znajduje się szkielet, z którego czas (nader kosztowny i mechaniczna uprawa mogą urobić znów podstawę przyszłych plonów.

Wyjątkowe nasze gospodarstwa, w których albo od niepamiętnych czasów istniał przemysł gorzelany, połączony z zakupnem produktów, albo posiadających znaczne obszary łąk, naturalnie nawodnionych, zatem nawożonych, których produkt zużywany bywa na miejscu, a wreszcie korezowiska lub inne ziemie dziewicze, wzięte w uprawę rolną, udowadniają aż nadto, że nie klimat zmienił się na niekorzyść rolnictwa i podkopał plenność zbóż. Tam z pewnością nikt upadku plenności sprawdzić nie zdoła, owszem plony w miarę stosowania coraz to lepszej uprawy mechanicznej potęgują się coraz bardziej i mogą iść w zawody z produkcją zachodnią.

## Z dziedziny krajowej hodowli.

Przez

Karola Malsburga.

### II. Kilka uwag o naszej hodowli bydła obcokrajowego.

V.

(Dalsze skutki przeschlachtenia: Zbyt wczesna dojrzałość, szczudłowość, nadmierne forsowanie mleczności. — Błędy w wychowie młodzieży. Potrzeba ruchu: używanie buhajów i jałówek do lepszej pracy).

Muszę się zastrzedz wobec moich czytelników, jakoby owo *przeschlachtenie* i nierozłączenie z niem wydelikacenie i osłabienie ustroju zwierzęcego, było tylko jakąś urojoną zmorą, trapiącą mię na punkcie zapatrywań na hodowlę nowoczesną. Istnieje ono faktycznie i to nietylko u bydła ale i u innych zwierząt domowych (konie, owce, świnie), zbyt od natury przez kulturę oddalonych — i jest źródłem tak wielkiej ilości zgubnych dla chowu następstw, że w obecnych czasach nigdy dość często i dość głośno przestrzegać przed niem nie można. Dlatego zwrócę się teraz do innych jeszcze czynników, wywołujących tę istną zoonozę wpośród najcenniejszych odmian dzisiejszego bydła.

Wspomnieliśmy już wyżej, że ta „*hyper-kultura*“ naszych zwierząt domowych powstała najczęściej na tle wygórowanych dążeń ekonomicznych w ich chowie, a skutkiem pominięcia zasad racjonalnej hodowli. Do czynników zaś powyższego rzędu należą między innymi *zbyt intensywne żywienie młodzieży*, dalej nadmierne wymogi co do dojrzałości krów i wreszcie błędny wychów cieląt wraz z metodą stajennego żywienia inwentarza.

Zbyt intensywne żywienie młodzieży, o jakim np. wspomnieliśmy, mówiąc o szwajcarskich Simmenthalach, ma na celu osiągnięcie jak najwcześniejszej dojrzałości bydłęcia wraz z masą jak największą, czyli uwzględnia li tylko rachunkową stronę hodowli. Otóż inna jest rzecz „dobre żywienie“ a inna „przekarmienie“, *denn allzuviel ist ungesund*, a bydłeta w ten sposób wyhodowane stają się limfatyczne niby nalane i na wskróś przetłuszczone. Zbyt zaś wczesna dojrzałość jest wprost anomalią w naszych wa-

Sądzę przeto, że po potrąceniu możliwego *manco* wskutek znanych i specjalnych klęsk naszej strefy (np. grady, susze, śniegi myszy itd.), szary koniec, na jakim siedzimy pomiędzy producentami monarchii, jest tylko karą doczesną za dawne grzechy, że kara się skończy i że kiedyś zająć możemy jeżeli już nie honorowe, to bardzo poważne miejsce w produkcji europejskiej.

Nastąpi to niezawodnie w chwili, gdy przy racjonalnej uprawie mechanicznej dojdziemy do równowagi i porządku w chemicznym stanie ziemi, gdy nam pracę tę ułatwią nietylko laboratoria doświadczalne, ale także pod Bożym słońcem w rozmaitych stronach kraju przeprowadzane próby.

Po dziś dzień po najwiękzej części ziemia nasza jest jeszcze *sfinxem* pod względem swego chemizmu, którego misterne zagadki rutyna bardzo ogólnikowa odgadnęła. Było to wystarczającym w czasach innych, w czasach ogólnego używania nawozu stajennego, tej uniwersalnej potrawy, z której *sfinx* wybierał sobie o ile mógł to, co mu było potrzebne, a gdy czegoś zabrakło w dostatecznej mierze, gdy plony nie były takimi, jakimi być powinny, to z pe-

runkach klimatycznych i nie polega najczęściej bynajmniej na wczesnym wykształceniu się całego ustroju, ale jedynie na przedwczesnym rozbudzeniu się popędu płciowego u osobników w rzeczywistości jeszcze niedojrzałych ani należycie nie uformowanych. Niezaspokojenie tego popędu wywołuje tak fatalne następstwa, jak onania u byczków a niepłodność u jałówek. Zaspokojenie zaś naraża buhajki na szybkie zużycie się i skoszlawienie; potomstwo zaś po nich bywa niedorodne i słabe, podczas gdy przedwczesna ciążność cielicy hamuje ich wzrost i zamąca harmonię w ich rozwoju, tak że stają się nieforemne i wadliwe w budowie. Przy tej sposobności chcę wspomnieć o jeszcze jednym symptomie, napotykanym dość często w naszych oborach czystej krwi simmenthalskich, mianowicie nieproporcjonalne wydłużanie się czyli wyrastanie nadmierne nóg u młodzieży importowanej lub u nas urodzonej, ale pochodzącej od sztuk importowanych. Polega to — mojem zdaniem — na tem właśnie, że bydło to będąc w ojczyźnie swej sztucznie „pedzone“ — niby roślina inspektowa — nie znajduje w takich stosunkach (nawet mimo intensywnego żywienia) odpowiednich warunków do równomiernego a zbyt szybkiego rozwoju. Cóż się zaś wtedy dzieje? Oto składowe części kości długich nie zrastają się teraz z sobą tak rychło, jak dawniej i wydłużają się wciąż skutkiem wzrostu nieskostniałych jeszcze spójek chrząstkowych, co trwa nawet i wtedy, gdy w innych częściach ustroju nastąpił już zastój we wzroście i względne dojrzenie. Waleczą tu tedy pewne własności odziedziczone z przeciwnymi dla siebie warunkami bytu, a jednym z następstw tej walki jest owa osławiona „szczudłowość“ naszego bydła egzotycznego.

Ważną dalej przyczyną wydolikacenia i osłabienia jest forsowanie krów w kierunku mleczności. Przedewszystkiem zaś niezapuszczanie krów ciężarnych, w należytych czasach przed ocieleniem się, wycieńcza niezmiernie ich organizm z powodów łatwych do zrozumienia. A dzieje się to często — dla marnego zysku — zwłaszcza u dobrych dojek, których czynność gruczołów jest tak natężona, że sama przez się wczas przed porodem nie ustaje. Wpływ więc szkodliwy zbyt długiego lub nawet czasami niekończącego się wcale okresu *laktacyjnego* jest w takim

wnością nie przypisywano tego również i wadliwemu składowi nawozu, ale znalazło się mnóstwo ofiar cierpliwych, na które zepchnięto winę jakichkolwiek braków.

W stosunkach obecnych zachodzi piekająca potrzeba zorientowania się lepszemu w tej sprawie; jeżeli chcemy produkować tanio, musimy przedewszystkiem wprowadzić lepszą ekonomię w użyciu nawozów, aby one nie były nigdy kapitałem martwym, zatem balastem produkcji w żadnej ze swych składowych części. Szczególniej jaskrawo okazuje się ta potrzeba dziś, gdy wchodzimy coraz głębiej w nową erę, w której nawozy pomocnicze lub specjalne coraz bardziej wchodzi w użycie. Li tylko w zupełnej świadomości chemicznych braków, wobec zamierzonej produkcji, nawozy specjalne mogą się stać u nas olbrzymią potęgą w rękę rolnika, bronią ciężką nader skuteczną w coraz to trudniejszych zapasach. Przeciwnie, użycie tych nader drogiej czynników produkcji „na chybił trafił“ rzadko kiedy zadowolni rolnika w zupełności, częściej będzie częściowem zmarnowaniem kapitału, a nieradko broń ta obosieczna za ciężę na szali kosztów produkcji.

razie tem dotkliwszy dla ustroju zwierzęcego, im bardziej sama owa mleczność wygórowana świadczy o jego wybujałości jednostronnej, a będąc przeto objawem nienaturalnym, tem samem wskazuje na pewną — rzechy można — dezorganizację tego ustroju.

Wogóle zaś nie posiadając klimatu po temu sposobnego, ani owych słonych, bujnych trawników żuławnych, ani aromatycznych pastwisk alpejskich, nie powinniśmy być nadto wymagającymi pod względem dojności krów naszych. Widzieliśmy, że Simmenthale dają we własnej swej ojczyźnie tylko nie dużo ponad 3.000 l. mleka rocznie, czyli około 500 l. na 100 klg. żywej wagi własnej. Nie jest to mało wprawdzie — ale też i nie tak nadzwyczajnego — a jeśli wobec tego dojność ich przeciętna u nas wynosi do 2.000 l. rocznie<sup>1)</sup>, to nie jest to tak bardzo źle jeszcze. W kierunku tym możemy jednak pójść kiedyś znacznie dalej pod warunkiem jednak, że najpierw postaramy się o zupełną aklimatyzację naszych Simmenthalów, t. zn. że staną się one rzeczywiście „krajowymi“ Simmenthalami. Podnieść bowiem mleczność u rasy, z natury już mlecznej, należy z pewnością do łatwiejszych zadań hodowlanych, byle tylko nie szczędzić karmy odpowiedniej, a następnie byle mieć obfity materiał rozplodowy celem stosownej selekcji. Wszak obora np. lipnicka, od której nie widziałem mleczniejszej nigdzie na świecie, tylko tym sposobem doszła do dzisiejszych swych zdumiewających rezultatów. Inna już rzecz jest baczyć, aby ze szkodą niepowetowaną nie „przeholować“ w tym kierunku, aby wiedzieć, kiedy i na czem zatrzymać się tu należy? Na to trzeba już i wielkiej umiejętności i rutyny, a powiedziałbym nawet pewnej intuicji hodowlanej, którą właśnie w Lipnikach spotkałem. Że i Simmenthalki potrafią dać po 5 i 6 tysięcy litrów mleka rocznie i to bardzo dobrego, o tem wie każdy, kto zwiedzał Szwajcaryę, a całą kolekcję takich dojek można było oglądać na zeszłorocznej wystawie genewskiej. Nie fizycznej więc możliwości ale pewnych sprzyjających po temu warunków brak jeszcze u nas — a te się stwarzają z czasem, wtedy mianowicie, kiedy już my sami zacniemy nad tem bydłem pracować, bo dotąd pracowały nad niem właściwie tylko — importy. Znanym jest powszechnie fakt, że nasze obory półkrwi simmenthalskie są stosunkowo mleczniejsze od obór krwi pełnej. Dopatrzeć się tego można także w „Sprawozdaniach“ galic. Tow. gosp. Weźmy np. r. 1895 — to, uzupełniwszy odnośne tabele datami, nasuwającymi się same przez się, widzimy, że na uwzględnionych tam 7 obór czystej krwi jest 5, wykazujących więcej niż 290 litrów mleka na 100 klg. żywej wagi krów, podczas gdy z 18 obór półkrwi jest takich aż 16, czyli, że stosunek ten w ostatnim razie jest daleko korzystniejszy (80%) niż w pierwszym (70%). Przyczynę tego faktu odnieść należy głównie do wyższego stopnia aklimatyzacji, osiągniętego właśnie u bydła półkrwi, co jest zresztą rzeczą ze wszech miar naturalną. Dlatego też twierdzą, że mleczność w przyszłości będzie się u nas zwiększała w miarę „ukrajowienia na pół jeszcze cudzoziemskich Simmenthalów.

<sup>1)</sup> Simmenthalki dające zwykłe 3000 l. mleka rocznie, nie są i u nas rzadkością. Obory czystej krwi prowadzone od dłuższego czasu na użytkowość mleczną (jak np. obora bukowska, zarszyńska, klebanowiecka i inne), posiadają wiele doskonałych dojek, których udój roczny wynosi 5—6-krotnej nawet wagi własnego ciężaru żywego, a mleko Simmenthalów jest wogóle bardzo dobre i zawiera zwykle od 35—45% tłuszczu.

Wychów młodzięzy jest z pewnością najważniejszą stroną techniki hodowlanej — i tą grzeszy nasz chów najczęściej. Nie dziw, wszak nawet pedagogia nie zawsze postępuje najrozumniejszymi torami... i dotąd u nas nie uznała gimnastyki za przedmiot bezwzględnie obowiązujący. Istotnie częściej zdarzyło mi się widzieć u nas dzieci i cielęta dobrane żywione jak należy „wybiegane“. „Częściej powiadam — bo „najczęściej ani jedno ani drugie się nie spotyka.

Wracam jednak tylko do cieląt i oskarżam w ich imieniu przed trybunałem „Opieki nad zwierzętami“ dziewiciu naszych hodowców na każdym 10, że po prostu znęcają się nad temi biednymi stworzeniami, odmawiając im dwóch rzeczy, które przecież nic nie kosztują, a które wspólną są własnością wszelkich istot ziemskich — a to powietrza i światła.

Jak bardzo te zasadnicze wymogi higieny — powietrze, ruch, światło — w wychowie cieląt u nas są pomijane, przechodzi nieraz wszelkie wyobrażenie, a grzeszą tem nietylko hodowle włościańskie, gdzie ciasny, niski i ciemny a często i brudny bardzo chlewik służy za jedyne i ustawiczne miejsce przychowku bydłowego, ale dzieje się podobnie nawet i w większych naszych oborach. Stosowny zaś wygon dla cieląt jest u nas jeszcze czemś wyjątkowym i jakby luksusowym urządzeniem na obejściu gospodarskim, a od tego właściwie wszelki chów zaczynaćby należało.

Pomijamy już działanie wprost trujące wyziewów stajennych na organizm młodego zwierzęcia, pomijamy dalej nawet złe następstwa wynikające z utrudnionej wymiany gazów przy oddechaniu powietrzem stajennem, przesyconem bezwodnikiem kwasu węglowego, pomijamy wreszcie i deprymujące skutki braku światła słonecznego, które działa pobudzająco i orzeźwiająco na całą istotę zwierzęcia, ale czego już niepodobna lekceważyć, to potrzeby ruchu dla młodego organizmu. Ruch bowiem będąc niezbędnym dla normalnego wzrostu i rozwoju mięśni, kośćca i wszystkich wogóle organów ustroju zwierzęcego, jest ową elementarną gimnastyką, która nietylko formuje i hartuje ten ustrój, ale podtrzymuje także w należytem tempie wszystkie przejawy fizyologiczne, jak czynność serca i płuc, trawienie i odżywianie, słowem cały normalny proces życiowy, od którego zawisło istnienie i zdrowie zwierzęcia. Jestem też przekonany głęboko, że połowa wszelkich chorób<sup>2)</sup> i przypadłości, jakim bydło nasze podpada, pochodzi ztąd, że nie zażywało ono systematycznie owej, tak zbawiennej dlań, wolności na świeżem powietrzu. Zasięki stajenne choćby nawet i dość przestronne, nigdy mu tego nie zastąpią i z tego to głównie powodu widzimy tyle koślawych, kostonogich, wąsko-piersistych, płaskich i bezkształtnych indywiduów w pośród naszego bydła wogóle, a w szczególności między bydłem włościańskim, któremu pod tym względem w młodości dzać się zwykło najgorzej. Wiem, że obawa przed zaziębnieniem cieląt jest często wymówką, iż się ich w zimie na dwór nie wypuszczają; — jest to przezorność, która więcej za sobą pociąga złych sku-

tków niżli od nich ochrania. Ale czyż przynajmniej w lecie wszędzie u nas cielęta cieszą się wolnością, o której mowa?

Dziwi mię jeszcze jedno, że nikomu tu u nas na myśl dotąd nie przyszło, używać buhaje i krowy a zwłaszcza jałówki simmenthalskie do lekkiej bodaj pracy pociągowej. Bydło tej rasy jest znakomicie do tego celu uzdolnione skutkiem swej silnej budowy kostnej, a w Szwajcaryi, Badańskim, Wirtembergii, Bawaryi i w innych stronach wszędzie tam widzi się simmenthale płci żeńskiej i buhaje zaprzęgane do wozów a nawet czasami i do pług bez żadnej dla nich szkody. Owszem, praca ta mechaniczna wpływa bardzo dobrze na rozwój ich mięśni, kości i organów oddechowych, jest przeto także rodzajem *gimnastyki funkcjonalnej*, która zwłaszcza jałówki i buhaje, chroni od zapasienia się a tem samem i od bezpłodności, a budzi w nich energię, siłę, wytrwałość i odporność na niewygody i na niekorzystne wpływy klimatyczne. Jest to zatem *ruch* i *wysiłek* bardzo wskazany do pewnych oczywiście granic i należałoby zwyczaj ten wprowadzić u małych zwłaszcza hodowców włościańskich tego bydła, którzy innego inwentarza pociągowego zazwyczaj nie trzymają a do wywiezienia każdej furki nawozu w pole zmuszeni są zapożyczać się w siłę pociągową końską „u kuma lub susida“. Buhaje zaś wszędzie i z reguły powinny być używane do lekkich pociągów w obrębie obejścia folwarcznego, jak np. do wożenia paszy i wody, do wywożenia obornika ze stajni itp. Jest to doskonały środek utrzymania ich w należytej kondycyi, zdrowiu i krewkości, a nadto wpływa łagodząco na ich temperament, zdziaczały najczęściej, wskutek nudy wciąż na uwięzi trzymanego bydłcia.

(Dokończenie nastąpi).

## Ogłoszenie.

**Wystawa przeglądowa** połączona z premiowaniem i sprzedażą bydła, koni, trzody chlewnej i drobiu urządzona staraniem oddziału ziemi sanockiej c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego odbędzie się w dniach 19., 20. i 21. czerwca 1897 r. w **Rymanowie**. Komisya sędziów premiować będzie według regulaminu i w myśl przepisów c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego. Bydło (rasy simmenthalskiej, tudzież krzyżowane rasą górską, maści czerwonej lub czerwono-srokatej), konie, trzodę chlewną i drób. Nagrody pieniężne, medale i dyplomy rozdane będą w każdej z tych czterech grup. W ostatnim dniu wystawy odbędzie się licencyonowanie buhajów. Wszelkie wczesne zamówienia na mieszkania, stajnie, paszę dla inwentarzy, miejsca na placu wystawowym. podwoły do kolei przyjmuje, szczegółowy program wystawy wysyła i wyjaśnienie udziela na żądanie: dyrekcya wystawy przeglądowej w Rymanowie. Stacja kolejowa Rymanów — pocztowa i telegraficzna Rymanów Zdrój.

Wystawa targowa bydła rozplodowego w **Nadwórnej** odbędzie się w dniach 23. i 24. czerwca br.

Zwracamy uwagę, że na wystawach tych nadarza się dobra sposobność oglądania i nabycia wyborowych sztuk bydła tej szlachetnej rasy; toteż komitet żywi nadzieję, że zainteresują one szerokie koła naszych hodowców i licznie odwiedzane będą.

Komitet.

<sup>2)</sup> Tak np. owa choroba pępowiny u cieląt, przybierająca częstokroć charakter epizooiczny, a która jest śmiertelną w wielu wypadkach, grasuje przeważnie między cielętami, wciąż w stajni trzymanymi.

## Drobne wiadomości.

**Wpływ powietrza, którem krowy oddychają na jakość mleka.** Wiadomą jest rzeczą, że pasza wpływa w znacznym stopniu na jakość, na smak i zapach mleka; ale nawet powietrze którem krowy oddychają może silnie na mleko oddziaływać. W pewnym czasopiśmie angielskim opisuje dr. Vieth taki przypadek, że 12 krów pasących się na pastwisku, przepędzano codziennie do dojenia obok miejsca, gdzie leżało zdechłe cielę niezakopane. Krowy przeto oddychały za każdym razem kilka chwil wonią padliny, i to wystarczyło już ażeby mleko tych 12 krów zupełnie zepsuć. Zakopanie padliny usunęło natychmiast ten zły wpływ. Podobnie trzeba się strzedz zawsze po zdezynfekcyonowaniu stajni kwasem karbolowym, aby krów mlecznych do niej wkrótce potem nie wprowadzać, ani też bydła, które ma być nie długo na rzeź prowadzone; stwierdzono bowiem, że mleko od takich krów wywołuje u ludzi mdłości i wymioty, mięso zaś wydaje nieprzyjemną woń karbolu.

## Nowy skorowidz.

Kontrolor pocztowy p. Jan Bigo we Lwowie, Hetmańska 4. wydał starannie i bardzo dokładnie opracowany skorowidz wszystkich miejscowości w Galicyi, w W. Księstwie Krakowskim i na Bukowinie (wraz z przysiółkami, podając przy każdej miejscowości:

1. Odnośne starostwo,
  2. sąd powiatowy,
  3. parafialny urząd łąc. i gr. katolicki względnie też ormiański,
  4. odnośną pocztę,
  5. stację telegraficzną,
  6. odległość miejscowości (w kilometrach) od poczty i stacji telegraficznej,
  7. cyfrę ludności miejscowej według obliczenia z r. 1890,
  8. nazwisko właściciela tabularnego,
- słowem wiadomości wszelkie, które w codziennem życiu i użyciu — są dla każdego bardzo potrzebne.

Nadto uzupełnił swój skorowidz zestawieniem sądów obwodowych i powiatowych, powiatowych Dyrekcyi skarbu i urzędów podatkowych, spisem posterunków żandarmeryi i dokładnem streszczeniem przepisów pocztowych i telegraficznych, tudzież mapą galicyi z podaniem stacji wszystkich kolei krajowych.

Pożyteczne to wydawnictwo poleca Komitet jaknajgoręcej życzliwemu poparciu Szan. Rad i pp. Delegatów, a to tembardziej, że Autor w nadesłanej tu odezwie obniżył dla członków Tow. gosp. cenę skorowidza na **2 zł. 40 ct.** od egzemplarza nieoprawnego, a na **2 zł. 80 ct.** od egzemplarza oprawnego w płótno.

## OGŁOSZENIE KONKURSU.

Komitet c. k. Towarzystwa gosp. galic. ogłasza niniejszem konkurs na dwa stypendya dla dozorców stawowego gospodarstwa po 250 zł., płatnych po 25 zł. w ratach miesięcznych z góry.

Ubiegający się o to stypendyum winni:

1. Przedłożyć świadectwo szkolne z dobrym postępem.
2. Wykazać, że w ciągu roku szkolnego, zaczynającego się tej jesieni, nie będą powołani do wojska lub do ćwiczeń wojskowych.
3. Nauka z praktyką połączona trwać będzie 10 miesięcy, od 1. września 1897 do końca czerwca 1898 roku.
4. Komitet c. k. Towarzystwa gosp. wskaże stawowe gospodarstwa, wyda instrukcję, według której stypendysta będzie odbywał tę naukę.

5. Kwotą 250 zł. objęte są również koszta podróży stypendysty do wskazanych gospodarstw rybackich.

6. Pierwszeństwo w otrzymaniu stypendyów będą mieli ukończeni uczniowie niższych szkół rolniczych.

Termin do wnoszenia podań upływa z dniem 30. czerwca 1897 roku.

Z Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego galic.

Wiceprezes:

Dr. Tadeusz Pilat.

Sekretarz:

Feliks Skrochowski.

## Ogłoszenie

**W krajowej niższej szkole roln. w Horodence, mającej na celu przygotowanie młodych ludzi do zawodu oficjalistów rolnych, będzie od 1. lipca b. r. 18 miejsc funduszy-wych wolnych.**

Warunki przyjęcia:

1. Ukończonych lat 16 życia.
2. Ukończenie szkoły ludowej lub odpowiednie przygotowanie.

Podanie należy wnieść do Dyrekcyi szkoły do 15. czerwca b. r. wraz z dokumentami:

a) metryka, b) świadectwo szkolne, c) świadectwo moralności, jeżeli kandydat od pół roku opuścił jakikolwiek zapład naukowy, d) świadectwo zdrowia, e) świadectwo ubóstwa, jeżeli kandydat ma być przyjęty na koszt kraju.

Dyrekcya kraj. niższej szkoły rolniczej w Horodence.

## Wiadomości handlowe.

Lwów dnia 11. czerwca. Przy słabych obrotach usposobienie niezmiennie co do pszenicy i żyta, co do owsa zwykłowe.

Pszenica gotowa 7·80—8·—, żyto gotowe 5·40—5·90, owies obrocny 6·——6·40, jęczmień 4·80—5·30, rzepak nowy 10·——10·50, lnianka ————, groch 5·50—7·50, wyka 4·30—4·75, bobik 4·20—4·60, hreczka 7·50—8·50, kukurudza nowa 5·——5·25, stara ————, Chmiel za 56 kg nowy ————, koniczyna czerwona 30·——40·—, biała ————, szwedzka ————, tymotka ————, spirytus loco stacya kolei gotowy 15·25—15·50, na termina 14·75—15·25. Wszystko za 100 kilogram. loco Lwów.

Bank rolniczy we Lwowie.

Wiedeń 31. maja. Z targu na bydło w St. Marx. Na dzisiejszy targ spędzono: wołów galicyjskich 1.210, bukowińskich 157, węgierskich 1.855, niemieckich 219 sztuk. nadto na targu kontumacyjnym pozostało w dniu 5. b. m. 662 sztuk, w tej liczbie 42 sztuk z Galicyi. Razem było 4.104 sztuk wołów opasowych i 845 sztuk bydła innego.

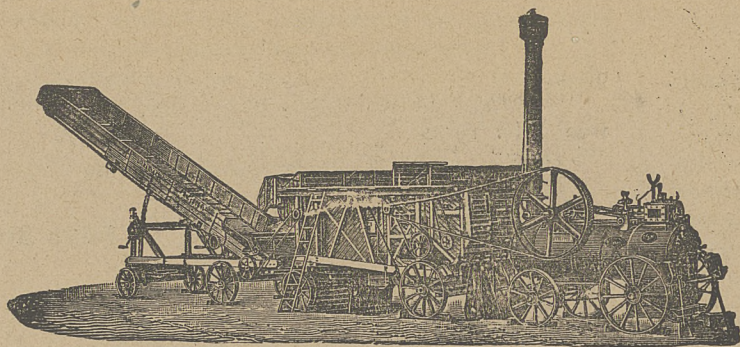
Ceny utrzymały się na tej samej wysokości, targ był jednak więcej ożywiony niż w ubiegłym tygodniu.

Płacono za woły galicyjskie 30 do 34 zł., za węgierskie średnie 27 do 30 zł., za najlepsze do 34·— zł., za buhaje podtuczone 27 do 32·— zł. za 100 kg. żywej wagi.

Os. Birnbaum, Pragerstrasse 11.

Czerniowce dnia 8. czerwca. Pszenica 8·10—8·20, żyto 5·70—5·80, jęczmień browarny 5·50—5·75, gorzelany 4·75—5·—, owies przedni 5·75—5·90, rzepak ozimy 11·——11·25, koniczyna dawniejsza 38·——40·—, koniczyna nowa ————, kukurudza dawniejsza 4·40—4·45, kukurudza nowa gotowa ————, na maj i czerwiec ————, bób ———— do ————, groch 5·50—6·—, anyż 23·——25·—, spirytus za 10.000 litr. % bez podatku, loco Czerniowce 14·——14·25.

Sprawozdanie czerniowieckiej giełdy zbożowej.



## UMRATH i SPÓŁKA

Fabryka maszyn i kotłów, odlewnia żelaza w Pradze-Bubna.

Filia: we Lwowie, ul. Gródecka l. 61.

poleca swoje za znakomite uznane

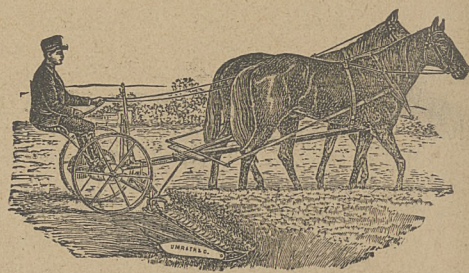
Lokomobile i Młocarnie parowe o sile 3, 4, 5, 6, 7, 8 i 10 koni, oraz elewatory do słomy niezrównane co do doskonałości konstrukcyjnej, pewności i wydajności działania, oszczędności na materiale opałowem i trwałości; dalej:

### Lokomobile do celów przemysłowych

aż do siły 100 koni parowych, 1 i 2u cylindrowe, systemu Compound, z kotłem jak u lokomotyw lub z rurowym do wyciągania, stałe i przewoźne.

Cenniki i dokładne oferty specjalne przesyła się na łaskawe zamówienia.

Znakomite referencje z kół rolniczych i przemysłowych.



## Kosiarki do traw i koniczyny Mc. Cormick'a

uznane za najdoskonalsze i najlepsze  
obecnie maszyny tego rodzaju

poleca

## Umrath i Spółka

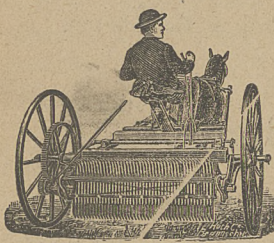
Fabryka maszyn rolniczych

w Pradze-Bubna.

Filia: w Bernie, Budapeszcie i  
we Lwowie

ul. Gródecka l. 61 we własnym zarządzie.  
Illustrowane cenniki darmo i oplatnie.

## Patentowany plewnik do chwastów



z najnowszymi ulepszeniami do niszczenia pszonaku, gorczycy polnej i ostu. Obrabia 4 do 5 ha dziennie.

Cena 400 marek.

Najnowszy plewnik ręczny do pszonaku

t. zw. „Saat wedder Senfharke“.

Działalność dzienna 0.5 ha. Cena 5 marek.

U obu tych narzędzi zapychanie się chwastami nawet podczas sioły zupełnie niemożliwe. — Cenniki darmo i oplatnie przesyła Fryderyk Waechter w Eutin. Fabryka maszyn rolniczych. 3—10

## STANISŁAW LIPNICKI

największy galicyjski skład farb i materiałów

Lwów, Grand Hotel

poleca

18—24

FARBY, POKOSTY, OLEJE

i wszystkie potrzeby lakierniczo-malarskie.

Artykuły domowo-gospodarskie, rolnicze i przemysłowe.

Pasy do maszyn, oliwy i smarowidła.  
Wyroby gumowe, techniczne i chirurgiczne.

ARTYKUŁY TOALETOWE,  
Masy i lakiery do podłóg.  
Środki desinfekcyjne i owadogubne,  
MATERIAŁY APTECZNE.

## Nasienie Sporku

najlepszej karmy dla krów dojnych dostać można po 10 zł. za cent. metr. loco stacya Bobrowka pod adresem Zarząd dóbr Ryszkowa wola. 5—6

Ekonom i chmielarz żonaty, bezdzietny, pozostający przez 11 lat na posiadzie u JW. p. J. Wiktora w Czudecu, mogący się wykazać chlubnymi świadectwami z odbytej praktyki we wzorowych gospodarstwach, poszukuje posady ekonomy oraz chmielarza od 1. lipca 1897 r. Łaskawe zgłoszenia pod J. Werner, p. Frysztak. 2—2

Za pomocą bardzo praktycznej **Ma-ch'a** patentowanej maszynki do wiązania snopów, jedna osoba tyle z łatwością dokona ile trzy osoby pracą ręczną. Sznurki „Manilla“ są tańsze od powróseł słomianych i można je 15 razy używać. 1—3

Fabryczny skład i zastępstwo u firmy: **Piotr Chrzastowski, handel żelazny we Lwowie, plac Kapitulny l. 1.** (naprzeciw katedry).

## Os. Birnbaum

Dom komisowy dla bydła  
w Wiedniu, III. Pragerstrasse 11,

założony jeszcze w r. 1868, poleca się szanownym P. T. właścicielom dóbr i dzierżawcom do skutecznego sprzedaży bydła i nierogacizny w komisie na targu wiedeńskim w St. Marx. Zapewnia zarazem najlepsze zaopatrzenie i obchodzenie się z towarem.

**EKONOM** żonaty, bezdzietny, z ukończoną niższą szkołą roln. w Dublinach z postępem celującym, tudzież z kilkuletnią praktyką gospodarską we wzorowych gospodarstwach poszukuje posady od 1. lipca 1897 r. Łaskawe zgłoszenia uprasza pod „Ekonom“ Bratkówka, poczta Krosno. 3—3

Zarząd dóbr **Stojance**, o. p. Sądowa Wiesznia ma do odstąpienia *dwie buhajki pół krwi oldenburskiej*, odpowiednie na stacye i jednego pełnej krwi o kształtach bardzo dobrych i po mlecznej krowie. 2—3

## Nowo otworzony handel

pod firmą

## J. Friedrich i A. Beacock

Lwów ul. Hetmańska l. 4.

poleca najtaniej

Farby, lakiery, pokosty i wszystkie przybory lakierniczo-malarskie.

Artykuły dla potrzeb domowych, gospodarczych, rolniczych i przemysłowych.

PASY do MASZYN.

Oliwy i smarowidła.

Wyroby gumowe techniczne i chirurgiczne.

Masy i lakiery do podłóg i posadzek.  
Środki desinfekcyjne i owadogubne.

**TREŚĆ:** O reformie agrarnej. — Mrzonki i prawdy. — Z dziedziny krajowej hodowli. — Ogłoszenie — Drobne wiadomości. — Nowy skorowidz. — Ogłoszenie konkursu. — Ogłoszenie niższej szkoły roln. w Horodence. — Wiadomości handlowe. — Ogłoszenia.

Odpowiedzialny redaktor **Dr. Kazimierz Miczyński.**

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Z Drukarni „Dziennika Polskiego“ ul. Sobieskiego l. 16. pod zarz. Franciszka Katnera.